

cecotec

COOK CONTROL 10200 ECOPOWER INOX



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções

Instrucciones de seguridad	6
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	7
Sicherheitshinweise	8
Istruzioni di sicurezza	9
Instruções de segurança	10

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	12
2. Antes de usar	12
3. Funcionamiento	12
4. Limpieza y mantenimiento	13
5. Especificaciones técnicas	13
6. Reciclaje de electrodomésticos	13
7. Garantía y SAT	14

INDEX

1. Parts and components	15
2. Before use	15
3. Operation	15
4. Cleaning and maintenance	16
5. Technical specifications	16
6. Disposal of old electrical appliances	16
7. Warranty and Technical Support Service	17

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	18
2. Avant utilisation	18
3. Fonctionnement	18
4. Nettoyage et entretien	19
5. Spécifications techniques	19
6. Recyclage des électroménagers	19
7. Garantie et SAV	20

INHALT

1. Teile und Komponenten	21
2. Vor dem Gebrauch	21
3. Bedienung	21
4. Reinigung und Wartung	22
5. Technische Spezifikationen	22
6. Entsorgung von alten Elektrogeräten	22
7. Garantie und Kundendienst	23

INDICE

1. Parti e componenti	24
2. Prima dell'uso	24
3. Funzionamento	24
4. Pulizia e manutenzione	25
5. Specifiche tecniche	25
6. Riciclaggio di elettrodomestici	25
7. Garanzia e SAT	26

ÍNDICE

1. Peças e componentes	27
2. Antes de usar	27
3. Funcionamento	27
4. Limpeza e manutenção	28
5. Especificações técnicas	28
6. Reciclagem de eletrodomésticos	28
7. Garantia e SAT	29

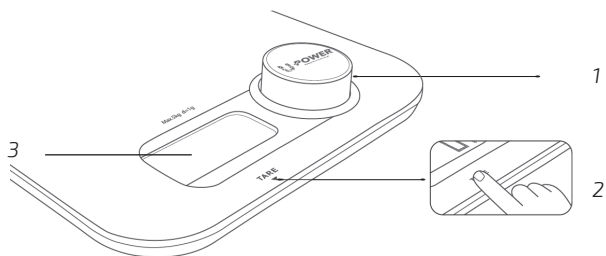


Fig./Img./Abb. 1

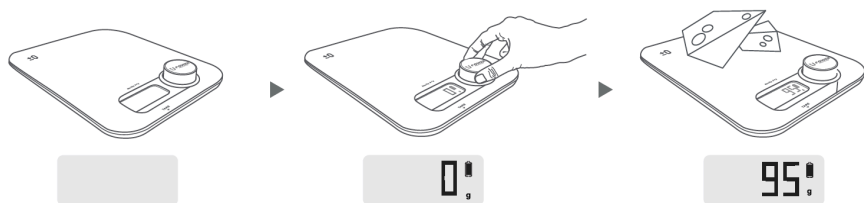


Fig./Img./Abb. 2



Fig./Img./Abb. 3



Fig./Img./Abb. 4



Fig./Img./Abb. 5



Fig./Img./Abb. 6

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Este dispositivo está diseñado para uso personal y no es apto para fines comerciales.

No utilice el dispositivo si muestra signos visibles de daños. Compruebe siempre que el producto está en buen estado antes de utilizarlo y en caso de que no funcionara correctamente, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor.

No utilice el producto en exteriores.

La presión estática es muy efectiva. No deje caer ni golpee el dispositivo, este podría dañarse fácilmente.

Evite que el producto se dé golpes o se caiga para evitarle daños.

No sobrecargue ni ponga objetos pesados sobre la báscula.

No sumerja el producto en agua ni cualquier otro líquido.

Asegúrese de que la superficie de la báscula esté siempre seca.

No exponga el dispositivo a condiciones húmedas ni a temperaturas altas para mantener la vida útil del producto.

No coloque ni guarde el dispositivo en posición vertical.

No se ponga de pie sobre el dispositivo ni salte sobre él.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

This device is for personal use only and is not intended for commercial purposes.

Do not operate this appliance if there are any visible signs of damage. Always check for damage before each use and in case of malfunction, contact the Technical Support Service of Cecotec.

Keep the device away from heat sources.

Do not use the device outdoors.

Static pressure is effective. Do not drop or strike the scale, it could damage easily.

Avoid hitting or dropping the scale to prevent damages.

Do not overload the scale or put heavy things on it.

Do not immerse the product in water or any other liquid.

Make sure the surface is always dry.

Do not expose the device to wet and hot conditions in order to ensure its shelf life.

Do not place or store the device in an upright position.

Do not jump or stand on the device.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Cet appareil a été conçu pour une utilisation personnelle, ne l'utilisez pas à des fins commerciales.

N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles.

Vérifiez toujours que l'appareil soit en bon état avant de l'utiliser, s'il ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.

N'utilisez pas le produit en extérieurs.

La pression statique est très effective. L'appareil ne doit pas subir de choc ni tomber, il pourrait s'abîmer facilement.

Ne surchargez pas l'appareil et ne placez pas d'objets lourds dessus.

Ne submergez pas le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

Assurez-vous que la surface de la balance soit toujours sèche. N'exposez pas l'appareil à des ambiances humides ni à des températures très élevées.

Ne placez ni ne gardez l'appareil en position verticale.

Ne montez ni ne sautez par-dessus l'appareil.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

Sie ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist. Vergewissern Sie sich, dass das Produkt in gute Zustand ist, bevor Sie es verwenden. Wenn nein, kontaktieren Sie mit unserem technischen Kundendienst von Cecotec.

Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.

Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.

Statischer Druck ist sehr effektiv. Lassen Sie das Gerät nicht

fallen und schlagen Sie es nicht, es könnte leicht beschädigt werden.

Schützen Sie das Gerät vor starken Stößen oder Stürze.

Stellen Sie keine zu schwere Gegenstände auf die Waage bzw. überlasten Sie sie nicht.

Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

Vergewissern Sie sich, dass die Wiegefläche immer trocken ist. Setzen Sie das Gerät nicht nassen Bedingungen oder hohen Temperaturen aus, um die Lebensdauer des Produkts zu erhalten.

Halten oder Bewahren Sie das Gerät niemals vertikal.

Setzen oder Springen Sie sich nicht auf dem Gerät.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Questo dispositivo è stato progettato unicamente per uso personale, non è adatto a fini commerciali.

Non utilizzare il dispositivo se mostra danni visibili. Verificare sempre che il prodotto sia in buono stato prima di usarlo e nel caso in cui non funzionasse correttamente, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Mantenere il dispositivo lontano da fonti di calore.

Non utilizzare il prodotto in esterni.

La pressione statica è molto effettiva. Non lasciare cadere né colpire il prodotto, potrebbe danneggiarsi facilmente.

Evitare che il prodotto riceva colpi o cada per evitare danni.

Non sovraccaricare né collocare oggetti pesanti sulla bilancia.

Non sommergere il prodotto in acqua o qualsiasi altro liquido. Verificare che la superficie della bilancia sia asciutta. Evitare di esporre il dispositivo a umidità e temperature alte per mantenere la vita utile del prodotto. Non collocare né conservare il dispositivo in posizione verticale. La bilancia non è adatta a misurare il peso corporeo, non usare per altri fini.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Este dispositivo está desenhado para uso pessoal e não está apto para fins comerciais.

Não utilize o produto se mostrar sinais de danos visíveis. Verifique sempre que o produto está em bom estado antes de utilizar e em caso de que não funciona corretamente, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor.

Não utilize o produto em exteriores.

A pressão estática é muito eficaz. Não deixe cair nem golpeie no dispositivo, pode ser facilmente danificado.

Evite que o produto choque com alguma coisa ou caia para evitar danos.

Não sobrecarregue nem ponha objetos pesados sobre a balança.

Não submerja o produto em água nem em qualquer outro líquido.

Certifique-se de que a superfície da balança esteja sempre limpa.

Não exponha o dispositivo a condições de humidade ou temperaturas elevadas para manter a vida útil do produto.
Não coloque nem guarde o dispositivo em posição vertical.
Não salte nem se ponha em pé sobre o dispositivo.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Selector de encendido
2. Botón de función tara
3. Pantalla

2. ANTES DE USAR

Saque el dispositivo de la caja y retire todo el material de embalaje.

Compruebe cuidadosamente que el producto no esté dañado. Si lo estuviera, póngase en contacto inmediatamente con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

3. FUNCIONAMIENTO

Coloque la báscula sobre una superficie plana y estable.

Gire el selector de encendido más de 120°, la pantalla LCD mostrará "0".

Coloque los alimentos que desee pesar en la báscula (o en el bol si fuera necesario). La pantalla LCD mostrará el resultado del peso.

Fig. 2.

Unidades de medición

Seleccione entre g, oz, lb:oz, o ml (para líquidos).

Fig. 3.

En el modo de pesar, pulse el botón de unidad para escoger la unidad deseada. Este botón se encuentra en la parte trasera de la báscula.

Aviso: seleccione la unidad de medición antes de empezar a pesar los alimentos. No se puede cambiar la unidad durante el proceso de pesado.

Función de tara

Coloque el recipiente sobre la plataforma del dispositivo. La pantalla LCD mostrará el peso del recipiente.

Pulse el botón de función tara para borrar el peso del recipiente y restablecer la báscula a 0.

Coloque los ingredientes dentro del recipiente. La pantalla mostrará únicamente el peso de los ingredientes.

La pantalla mostrará valores negativos al retirar el recipiente con los alimentos de la báscula. Para eliminar este valor, pulse el botón de función tara y la pantalla mostrará "0" de nuevo.

Fig. 4.

Errores

Fig. 5.

La báscula está sobrecargada. No coloque más de 5 k sobre la plataforma de la báscula.

Fig. 6.

Batería baja. El dispositivo se apagará automáticamente tras unos segundos. Gire el selector de encendido más de 120°.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto. No utilice productos de limpieza abrasivos ni químicos.

No guarde el dispositivo en posición vertical.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Cook Control 10200 EcoPower Inox

Referencia del producto: 04143

Características:

Sistema de sensores de calibración de alta precisión.

Capacidad: 5 -8kg/1 g

Unidades: g, oz, lb:oz, agua-ml, leche-ml

Control de generación de energía automática

Tecnología sin pilas

Apagado automático

6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Power knob
2. Tare function button
3. Display

2. BEFORE USE

Take the device out of its package and remove all packaging materials.

Check carefully if there is any damage, and if there is, immediately notify the Technical Support Service of Cecotec.

3. OPERATION

Place the scale on a flat, stable surface.

Rotate the power knob not less than 120°, the LCD display will show "0".

Place the food to be weighed on the scale (or in a bowl if required). The LCD will show the weight results.

Fig. 2.

Weighing units

Select between g, oz, lb:oz or ml (for liquids).

Fig. 3.

Under weight mode, press the unit button to choose the unit. This button is located on the back of the scale.

Note: Set the desired weighing unit before starting weighing. The unit cannot be changed during the weighing process.

Tare function

Place the container on the device's platform. The LCD display will show the weight of the container.

Press the tare function button to clear the weight of the container and reset to 0.

Place the ingredients inside the container. The display will show the weight of the food only.

The display will show negative values when the container and the food have been removed from the scale. To clear it, press the tare function button and the display will show "0" again.

Fig. 4.

Errors

Fig. 5.

The scale is overloaded. Do not place over 5 kg on the weighing platform.

Fig. 6.

Low battery. The device will automatically turn off after a few seconds. Please, rotate the power knob not less than 120°.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Use a soft, damp cloth to clean the surface. Do not use chemical or harsh abrasive cleaning agents.

Do not store the device in an upright position.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Cook Control 10200 EcoPower Inox

Product reference: 04143

Features:

High-precision strain gauge sensor system

Capacity: 5-8 kg/1 g

Units: g, oz, lb:oz, water-ml, milk-ml

Automatic power generation control

Battery-free technology

Auto shut-off

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. WARRANTY AND TECHNICAL SUPPORT SERVICE

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Sélecteur de connexion
2. Bouton fonction Tare
3. Écran

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.

Vérifiez soigneusement que l'appareil ne soit pas abîmé. S'il est abîmé, veuillez contacter immédiatement le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

3. FONCTIONNEMENT

Placez la balance sur une surface plate et stable.

Tournez le sélecteur de connexion plus de 120° ; l'écran LCD affichera « 0 ».

Placez les aliments que vous souhaitez peser sur la balance (ou le bol si nécessaire). L'écran LCD affichera le poids.

Img. 2.

Unités de mesure

Choisissez entre g, oz, lb ; oz, ml (pour les liquides)

Img. 3.

Choisissez l'unité de mesure en appuyant sur le bouton des unités. Ce bouton est placé à l'arrière de la balance.

Note : sélectionnez l'unité de mesure avant de peser les aliments. Vous ne pouvez pas changer l'unité de mesure pendant la mesure du poids.

Fonction Tare

Placez le récipient sur la surface de l'appareil. L'écran LCD affichera le poids du récipient.

Appuyez sur le bouton Tare pour supprimer le poids du récipient et remettre la balance à 0.

Placez les ingrédients dans le récipient. L'écran LCD affichera uniquement le poids des ingrédients.

L'écran affichera des valeurs négatives lorsque vous retirez les aliments de la balance. Pour supprimer cette valeur, appuyez sur le bouton Tare et l'écran affichera « 0 » à nouveau.

Img. 4.

Erreurs

Img. 5.

La balance est surchargée. Ne placez plus de 5 kg sur la balance.

Img. 6.

Batterie faible. L'appareil s'éteindra automatiquement après quelques secondes. Tournez le sélecteur de connexion plus de 120°.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ni chimiques.

Ne gardez pas l'appareil en position verticale.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : Cook Control 10200 EcoPower Inox

Référence : 04143

Caractéristiques :

Capteurs de calibrage de haute précision.

Capacité : 5-8 kg/1 g

Unités de mesure : g, oz, lb ; eau-ml, lait-ml.

Contrôle de génération d'énergie automatique

Technologie sans piles

Déconnexion automatique

6. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de

vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

7. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Starttaste
2. Tara-Funktionsknopf
3. Bildschirm

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Schachtel und entfernen Sie alle Verpackungsmaterial. Achten Sie darauf, auf sichtbaren Schäden. Wenn dies der Fall ist, wenden Sie sich sofort an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

3. BEDIENUNG

Stellen Sie die Waage auf eine flache und stabile Oberfläche.

Wenn Sie den Netzschalter um mehr als 120° drehen, zeigt die LCD-Anzeige "0" an.

Stellen Sie die Lebensmittel, den Sie wiegen möchten auf die Wiegefläche (oder in eine Schüssel, wenn nötig). Auf der LCD wird das Gewichtsergebnis angezeigt.

Abb. 2.

Maßeinheit

Wählen Sie zwischen g, oz, lb:oz oder ml (für Flüssigkeiten).

Abb. 3.

Drücken Sie im Wiegemodus die Einheitsentaste, um die gewünschte Einheit zu wählen. Dieser Knopf befindet sich auf der Rückseite der Waage.

Hinweis: Wählen Sie die Maßeinheit, bevor Sie mit dem Wiegen des Lebensmittels beginnen. Die Einheit kann während des Wiegevorgangs nicht geändert werden.

Tara-Funktion

Stellen Sie den Behälter auf die Plattform des Geräts. Auf der LCD-Anzeige wird das Gewicht des Behälters angezeigt.

Drücken Sie die Tara-funktionstaste, um das Behältergewicht zu löschen und die Waage auf "0" zurückzusetzen.

Geben Sie die Zutaten in den Behälter. Auf dem Display wird nur das Gewicht der Inhaltsstoffe angezeigt.

Die LCD-Anzeige zeigt negative Werte an, wenn der Lebensmittelbehälter von der Waage genommen wird. Um diese Werte zu löschen, drücken Sie Ein/Tare-Taste und das Bildschirm wird „0“ wieder zeigen.

DEUTSCH

Abb. 4.

Fehler

Abb. 5.

Die Waage überlastet. Legen Sie nicht mehr als 5 kg auf die Waage.

Abb. 6.

Schwacher Akku. Das Gerät schaltet sich automatisch aus. Drehen Sie den Netzschalter um mehr als 120°.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen. Verwenden Sie keine Schleifmittel oder Chemikalien.

Halten oder Bewahren Sie das Gerät niemals vertikal.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: Cook Control 10200 EcoPower Inox

Produktreferenz: 04143

Eigenschaften:

System von 4 hochpräzisen Kalibrierungssensoren.

Fassungsvermögen: 5-8 kg/1 g

Einheiten: g, oz, lb:oz, agua-ml, leche-ml

Automatische Stromerzeugungssteuerung

Batteriefreie Technologie

Abschaltautomatik

6. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku

hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben .

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.

1. Selettore di accensione
2. Tasto funzione tara
3. Display

2. PRIMA DELL'USO

Ritirare il dispositivo dalla scatola e tutto il materiale presente nell'imballaggio.

Verificare con cura che il prodotto non sia danneggiato. In caso di mancanza di qualche componente contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

3. FUNZIONAMENTO

Collocare la bilancia su una superficie stabile e piana.

Girare il selettore di accensione per più di 120°, il display LCD mostrerà "0".

Collocare gli alimenti da pesare sulla bilancia (o sulla ciotola qualora necessario). Il display LCD mostrerà il risultato del peso.

Fig. 2.

Unità di misura del peso

Selezionare g, oz, lb:oz, o ml (per i liquidi).

Fig. 3.

In modalità peso, premere il tasto dell'unità di misura per selezionare quella desiderata. Il tasto è collocato sulla parte posteriore della bilancia.

Avviso: selezionare l'unità di misura prima di iniziare a procedere con il peso degli alimenti. Non è possibile cambiare l'unità di misura durante il processo.

Funzione tara

Collocare il recipiente sulla piattaforma del dispositivo. Il display LCD mostrerà il peso del recipiente.

Premere il tasto tara per eliminare il peso del recipiente e ripristinare la bilancia a 0.

Collocare gli ingredienti all'interno del recipiente. Il display mostrerà unicamente il peso degli ingredienti.

Il display mostrerà valori negativi quando si ritirano gli alimenti dalla bilancia. Per eliminare questo valore, premere il tasto di funzione tara, il display mostrerà di nuovo "0".

Fig. 4.

Errori

Fig. 5.

La bilancia è in sovraccarico. Non collocare più di 5 kg sulla piattaforma della bilancia.

Fig. 6.

Batteria scarica. Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo alcuni secondi. Girare il selettore di accensione per più di 120°.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto. Non utilizzare prodotti per la pulizia abrasivi o chimici.

Non riporre il dispositivo in posizione verticale.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Cook Control 10200 EcoPower Inox

Riferimento del prodotto: 04143

Caratteristiche:

Sistema di sensori di calibrazione ad alta precisione.

Capacità: 5-8 kg/1 g

Unità: g, oz, lb:oz, acqua-ml, latte-ml

Controllo di generazione di energia automatica

Tecnologia senza pile

Spegnimento automatico

6. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparetti Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

7. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Seletor de ligar
2. Botão de função tara
3. Ecrã

2. ANTES DE USAR

Retire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.

Verifique cuidadosamente que o produto não está danificado. Se não estiver em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

3. FUNCIONAMENTO

Coloque o produto sobre uma superfície plana e estável.

Gire o seletor de ligar mais de 120°, o ecrã LCD mostrará "0".

Coloque o elemento que deseja pesar na balança (ou na tigela se for necessário). O ecrã LCD mostrará o resultado do peso.

Fig. 2.

Unidade de medição

Selecione entre g, oz, lb:oz, o ml (para líquidos).

Fig. 3.

No modo de pesar, pressione o botão de unidade para escolher a unidade desejada. Este botão encontra-se na parte traseira da balança.

Aviso: selecione a unidade de medição antes de começar a pesar os alimentos. Não é possível mudar de unidade durante o processo.

Função de tara

Coloque o recipiente sobre a plataforma do dispositivo. O ecrã LCD mostrará o peso do recipiente.

Pressione o botão de função tara para eliminar o peso do recipiente e reiniciar a balança a 0.

Coloque os ingredientes dentro do recipiente. O ecrã mostrará unicamente o peso dos ingredientes.

O ecrã mostrará valores negativos ao retirar o recipiente com os alimentos da balança. Para eliminar este valor, pressione o botão de função tara e o ecrã mostrará "0" outra vez.

Fig. 4.

PORTUGUÊS

Erros

Fig. 5.

A balança está sobrecarregada. Não colocar mais de 5 kg na plataforma da balança.

Fig. 6.

Bateria fraca. O dispositivo desliga automaticamente após alguns segundos. Gire o seletor de ligar mais de 120°.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto. Não utilize produtos de limpeza abrasivos nem químicos.

Não guarde o dispositivo em posição vertical.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Cook Control 10200 EcoPower Inox

Referência: 04143

Características:

Sistema de sensores de calibração de alta precisão.

Capacidade: 5-8 kg/1 g

Unidades: g, oz, lb:oz, água-ml, leite-ml

Controle de geração de energia automática

Tecnologia sem pilhas

Desligamento automático

6. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

7. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
EA03200629